

C``]`8]hhf]Wk . `J ca `? f]gYbdfcZ]`ni a `GhUf
XYf`K YbXY_ca `0X]Y`]b`6Yf`]b

9bhXYW_Yb`G]Y`XUg`a i `h]hU`Ybh]YfhY`@YVYb`j cb`C``]`8]hhf]Wk`
?ca]_Yfz`GWkUi gd]Y`Yf`i bX`A i g]_Yf`i`#`Y]bYa
Ui ZgWk`i ggfY]WkYb`#hYfj]Yk`'gdf]Wk h`Yf`0VYf`gY]bY
_0bghYf]gWkYb`5bZAb[Yz`dYfg0b`]WkY`?f]gYb`i bX`gY]bYb
bYi YghYb`:]a`/ ei chNk Y]`ni`9]bg/ ei chz`XYf`Y]bY
Ui h`Ybh]gWkY`8UfghY`i b[`XYf`K A`fi b[gi b]cb`nY][h`
9fZU`fYb`G]Y`a Y`f`0VYf`8]hhf]Wk g`#gd]fUh]cb`i bX`X]Y
6YXYi hi b[`j cb`?ca`a i b]_Uh]cb`]b`XYf`Yi h][Yb`NY]h"



9]b`6`]W_`Ui Z`X]Y`[YgY`gWk UZh`]Wk Y
6YXYi hi b[`j cb`C``]`8]hhf]Wk g`? i bgh

C``]`8]hhf]Wk z`Y]b`YfUi gfU[YbXYg`A i `h]hU`Ybh`z`Uh`X]Y`XYi hgWkY
I bhYf`U`hi b[g`UbXgWkUZh`Xi fWk`gY]bY`j]Y`gY]h][Yb`6Y]hfA[Y`U`g
?ca]_Yfz`GWkUi gd]Y`Yf`i bX`A i g]_Yf`[YdfA[h`GY]bY`VY`UbbhYghYb
K Yf_Y`VY]b`U`hYb`X]Y`Ui ZgY`YbYffY[YbXYb`5i Zhf]hhY`]b`XYf`6UbX
8]Y`8ccZYb`i bX`X]Y`gWk]`YfbXY`:] i f`8]hgWkY`" `#`Y]bYa
_0fn`]WkYb`#hYfj]Yk`'gdfUWk`8]hhf]Wk`0VYf`X]Y`A ca YbhYz`X]Y`gY]bY

? Uff]YfY [YdfÄ[h\UVYbži bX`VYgcbXYfg`ØVYf`X]Y`h]YZfYb
[YgY`gWUZh]WYb`9]bZØggYžX]Y`?i bghi bX`l bhYf\U`hi b[`Ui ZX]Y
; Ya Y]bgWUZh\UVYb`_ÖbbYb"

æa ; YgdfÄW`a]h`fVV` , , " , `fYZY`_h]YfhY`8]hfh]W`ØVYf`gY]bY
5bZÄb[Y`i bX`X]Y`<YfUi gZcfXYfi b[YbžX]Y`Yf`Ui ZXYa`K Y[`ni a
9fZc`[`[Ya Y]ghYfh`\Uh"9f`hY]Y`a]hž`XUgg`XYf`8fi W`_XYg
_Øbgh`Yf]gWYb`GWUZZYbgž`gdYn]Y`"]b`Øb[YfYb`d\`fYbž`ni`Y]bYf
D\UgY`XYf`Cf]Ybh]Yfi b[g`cg][_Y]h`ZØ\`fhYž`X]Y`]\b`Zcfa Uh]j Y
9]bg]W`hYb`]b`XUg`@YVYb`i bX`X]Y`?i bgh`VYgW`YfhYb.` æW`k Uf
_ca d`Yhh`cf]Ybh]Yfi b[g`cg"9]bY`[i hY`5i gV]`Xi b[`]b
9fZc`[g`cg][_Y]hž`VYgW`fY]Vh`Yf`X]YgY`NY]h"8 Ug`VYXYi hYhž`XUgg
A]ggYfZc`[`cZh`U`g`@YfbdfcnYgg`[YgY`Yb`k YfXYb`_Ubb"

6YgcbXYfg`k]W`h][`]gh`8]hfh]W`g`6chgWUZh`ØVYf`X]Y
nk]gWYba YbgW`]W`Y`?ca a i b[_Uh]cb" `æ`XYf`\Yi h][Yb`NY]hž`X]Y
cZij cb`GdU`hi b[`[YdfÄ[h]ghž`d`ÄX]Yfh`Yf`ZØf`XUg`A]hY]bUbXYf.` 9g
]gh`gc`k]W`h][ž`XUgg`k]f`a]hY]bUbXYf`fYXYbž`Ui ZY]bUbXYf`ni [Y`Ybž
ZØfY]bUbXYf`XU`g]bX`"8]YgY`5i ggU[Y`i bhYfghfY]W`hž`k]Y`?i bgh
b]W`h`bi f`U`g`l bhYf\U`hi b[ž`gcbXYfb`U`g`?UhU`mgUhc`f`ZØf
[YgY`gWUZh]W`Yg`J YfghÄbXb]g`X]YbYb`_Ubb"

5_hi Y`"gd]Y`h`8]hfh]W`]b`XYf`K YbXY`_ca`ÖX]Y` Nk Y]`ni`9]bg`ž`X]Y
Ui ZY]bYf`k U`fYb`6Y[YVYb\Y]h`Ui g`XYa`Gca`a Yf`%-`-\$`VUg]Yfh"
8Yf`:]a`VY`U`bXY`h`X]Y`l a ghY`"i b[`j`cb`88F!A Uf`_ni f
K Ä\fi b[gi`b]cb`i bX`X]Y`XUa`]hj YfVi bXYbYb`9fZU`fi b[Yb`XYf
6Yj`Ö`_Yfi b["8]hfh]W` \YVh`Y`fj`cfž`XUgg`XYf`:]a`X]Y`A YbgWYb
Ui h`Ybh]gW`XUfghY`"hi bX`b]W`h]b`X]Y`?`]gW`YYZU`Y`XYf`hmd]gWYb
Cgg]!`?ca`ÖX]Y`ZÄ`h"8]YgY`9`f`]W`_Y]hi bX`7`cbbYl]cb`a]h`XYf
FYU`]hÄ`h`nY][hž`k]Y`?i bgh`XUni`VY]hfÄ[hž`; YbYfUh]cbYb`ni
j YfV]bXYb`i bX`XUg`6Yk`i gghgY]b`ZØf`X]Y`J Yf[Ub[Yb`Y]h`ni
gW`ÄfZYb"

9]b`gW`Øgg][Yf`5gdY`_h`gY]bYf` , VYf`Y[i b[Yb`]gh`X]Y
K YfhgW`Ämi b[`XYf`Y][YbYb`@YVYbgi`a ghÄbXY.` ; YfUXY`X]Y
; YbYfUh]cbž`XYf`Yg`Yhnh`gc`[i h[Y`hž`a`i gg`a`U`a]h`_Y]Y[Ybž`k Ug
i bgYfY`9`hYfb`U`Yg`Xi fW[Ya`UW`h`\UVYb" `8]Yg`]gh`Y]b`5i Zfi Zni f
8Ub`_VUf`_Y]hi bX`Y]bY`9f]bbYfi b[`XUfUbž`XUgg`XYf`[Y[Ybk`Äfh][Y

K c\`ghUbX`b]W`higY`Vghj Yfgh`AbX`]W`]gh"

8 i fW`X]YgY`, VYf`Y[i b[Yb`k]fX`_`Ufž`XUgg`8]hfh]W`g`?i bgh`b]W`h
bi f`i b`hYf`U`hi b[gk Yfh`\Uhž`gcbXYfb`Ui W`Y]bY`h]YZYfY
[YgY`gW`UZh`]W`Y` : i b_h]cb`YfZØ`h" 9f`fY[h`XUni`Ubž`X]Y
J YfV]bXi b[`nk]gW`Yb`XYb`; YbYfUh]cbYb`ni`gh`f`_Yb`i bX`g]W`a`]h
XYf`; YgW`]W`hY`Ui`gY]bUbXYfni`gYhnYbž`i a`Y]b`VYggYfYg
J Yfgh`AbXb]g`ZØf`X]Y`; Y[Ybk Ufh`ni`Yf`Ub[Yb`" `b`Y]bYf`K`Y`hž`X]Y`cZh
j ca`gW`bY`Yb`?cbgi a` [Ydf`A[h`]ghž`]gh`8]hfh]W`g`5i Zfi Zž
]bbYni`U`hYb`i bX`ni ni` \ØfYbž`fY`Yj UbhYf`XYbb`Y"

5VgW`]Y» YbX` `Äggh`g]W`]gU[Ybž`XUgg`C` `]`8]hfh]W` `b]W`h`bi f`Xi fW`
gY]bY`HU`Yb`hY`VYY]bXfi W`hž`gcbXYfb`Ui W`Xi fW`X]Y`gcn]U`Yb
6chgW`UZhYbž`X]Y`Yf`]b`gY]bY`K`Yf`_Y`Y]bZ]Y» Yb` `Äggh`" `b`Y]bYf`NY]hž
]b`XYf`X]Y`; YgY`gW`UZh`cZh`hY]`g`hfUi a`Uh]g]Yfh`i bX`hY]`g`[YgdU`hYb
]ghž`_ØbbhY`gY]bY`5i ZcfXYfi b[ž`Ya`dUh\]gW`i bX`cZZYb`ni`gY]bž
XYf`GW`ØggY`XUni`gY]bž`XUg`A`]hY]bUbXYf`ni`gh`f`_Yb`i bX`Y]bY
dcg]hj`Y`J Yf`AbXYfi b[`YfVY]ni`ZØ`fYb"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a`Y]b!VYf`]b`bYh